

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
 প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়  
 প্রবাসী কল্যাণ ভবন  
 ৭১-৭২ পুরাতন এলিফ্যান্ট রোড, ইক্সটন গার্ডেন, রমনা, ঢাকা  
 অভিবাসন ও দক্ষতা উন্নয়ন তহবিল  
[www.probashi.gov.bd](http://www.probashi.gov.bd)

নং-৪৯.০০.০০০০.০৬০.০০.০০৯.১৪.৬৯৮

## কোটেশন আহবান বিজ্ঞপ্তি

সিঙ্গাপুরে নির্মাণ খাতসহ অন্যান্য খাতে কর্মরত বাংলাদেশী দক্ষ কর্মীদের উপর ডিজিটাল ফরম্যাটে ইংরেজি, আরবী, জাপানীজ ও কোরিয়ান ভাষায় ডাবিংকৃত এবং ইংরেজিতে সাব-টাইটেল সম্পর্কিত একটি তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র নির্মাণের লক্ষ্যে সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠান/সরকারী প্রতিষ্ঠানের নিকট থেকে নিজ নিজ প্যাডে সীলনোহরকৃত কোটেশন আহবান করা যাচ্ছে।

ক্রমিক নং	বিবরণ	মোট পরিমাণ	মন্তব্য
০১।	সিঙ্গাপুরে নির্মাণ খাতসহ অন্যান্য খাতে কর্মরত বাংলাদেশী দক্ষ কর্মীদের উপর ডিজিটাল ফরম্যাটে ইংরেজি, আরবী, জাপানীজ ও কোরিয়ান ভাষায় ডাবিংকৃত এবং ইংরেজিতে সাব-টাইটেল সম্পর্কিত একটি তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র নির্মাণের লক্ষ্যে সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠান/সরকারী প্রতিষ্ঠানের নিকট থেকে নিজ নিজ প্যাডে সীলনোহরকৃত কোটেশন আহবান করা যাচ্ছে।	প্রতিটি ভাষায় ডাবিংকৃত ০১(এক)টি তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র	

- ১। কোটেশন সিডিটেল বিজ্ঞপ্তি জারীর তারিখ হতে বিজ্ঞপ্তিতে বর্ণিত শর্তাবলী পূরণ সাপেক্ষে আগামী ২৮/১০/১৪ ইং তারিখ পর্যন্ত অফিস চলাকালীন সময় নিম্ন স্বাক্ষরকারীর অফিস কক্ষে (প্রবাসী কল্যাণ ভবন, ৭১-৭২ পুরাতন এলিফ্যান্ট রোড, ইক্সটন গার্ডেন, রমনা, ঢাকা) প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয় হতে সংগ্রহ করা যাবে।
- ২। কোটেশন আগামী ২৮/১০/২০১৪ ইং তারিখ বেলা ২.০০ ঘটিকা পর্যন্ত নিম্নস্বাক্ষরকারীর অফিস কক্ষে (প্রবাসী কল্যাণ ভবন, ৭১-৭২ পুরাতন এলিফ্যান্ট রোড, ইক্সটন গার্ডেন, রমনা, ঢাকা) রাঞ্জিত দরপত্র বাস্তু দাখিল করতে হবে এবং ঐ দিনই বেলা ২.৩০ ঘটিকায় কোটেশন দাতাগণের উপস্থিতিতে (যদি কেহ উপস্থিত থাকেন) খোলা হবে।
- ৩। কোটেশনের সহিত চলতি অর্থ বছরের বৈধ ট্রেড লাইসেন্স, ভ্যাট সনদপত্র এবং টিআইএন এর সত্যায়িত অনুলিপি দাখিল করতে হবে।
- ৪। কোটেশন প্রদানকারী প্রতিষ্ঠানের স্বত্ত্বাধিকারী বা তার অনুমোদিত প্রতিনিধি কর্তৃক প্রতিটি পৃষ্ঠায় স্বাক্ষরিত হতে হবে।
- ৫। একক দর ও মোট মূল্যের গাণিতিক অসামঞ্জস্য পরিলক্ষিত হলে একক দরকে দরপত্র মূল্যায়নের ক্ষেত্রে বিবেচনা করা হবে।
- ৬। কর্তৃপক্ষ কোন বা সকল কোটেশন কোন কারণ দর্শনো ব্যতিরেকে বাতিল ও গ্রহণের ক্ষমতা রাখে এবং সর্বনিম্ন দর গ্রহণে বাধ্য নয়।
- ৭। নির্ধারিত সময়ের পরে কোন কোটেশন গ্রহণ করা হবে না। এছাড়া কোটেশন গ্রহণের ক্ষেত্রে সকল সরকারী বিধিওবিধান অনুসরণ করতে হবে।

(লিপিকা অন্ত)

উপসচিব

ফোন : ৯৩৪৯২৫৩

dsbudget@probashi.gov.bd

### বিতরণঃ

- ১। প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়ের সকল নোটিশ বোর্ড।
- ২। বাংলাদেশ সচিবালয়ের সকল গেট।
- ৩। বাংলাদেশ সচিবালয়ের লিফটের সম্মুখে (নীচতলা)।
- ৪। জিপিও'র নোটিশ বোর্ড।
- ৫। মন্ত্রণালয়ের ওয়েবসাইট ([www.probashi.gov.bd](http://www.probashi.gov.bd))।

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়  
প্রবাসী কল্যাণ ভবন  
৭১-৭২ পুরাতন এলিফ্যান্ট রোড, ইক্সটন গার্ডেন, রমনা, ঢাকা  
অভিবাসন ও দক্ষতা উন্নয়ন তহবিল  
[www.probashi.gov.bd](http://www.probashi.gov.bd)

**তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র সরবরাহের জন্য কোটেশন প্রদানের অনুরোধ**  
**(Request for Quotation).**

নং-৪৯.০০.০০০০.০৬০.০০.০০৯.১৪.৬৯৮

এ দরপত্র প্রদানের অনুরোধ (Request for Quotation) পত্রের সাথে সংযুক্ত বি-নির্দেশ (স্পেসিফিকেশন) অনুযায়ী ১০(দশ) মিনিট ব্যাণ্ডিকালের তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র সরবরাহের জন্য নিম্নবর্ণিত সরবরাহকারী বরাবর জারী করা হলঃ

সরবরাহকারীর নাম : .....

সরবরাহকীর ঠিকানা : .....

জারীকারী কর্মকর্তার নাম : লিপিকা ভদ্র

পদবী : উপসচিব (বাজেট ও দক্ষতা উন্নয়ন)

তারিখ :

## ১০(দশ) মিনিট ব্যাণ্ডিকালের তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র সরবরাহের জন্য কোটেশন দাখিলের অনুরোধ পত্র

প্রাপকঃ .....

.....  
.....

তারিখঃ .....

১। এ কোটেশনের বিপরীতে জারীতব্য ক্রয় আদেশের অর্থ বাংলাদেশী টাকায় পরিশোধ করা হবে। সরবরাহকারী কর্তৃক একক দর (Unit Rate) প্রদানের অনুরোধ করা হলো, যা গৃহীত হলে ক্রয়াদেশের মেয়াদকালীন সময় পর্যন্ত অপরিবর্তিত থাকতে হবে।

২। নিম্নস্বাক্ষরকারীর অফিস কক্ষে দ্বিতীয় (২সেট) কোটেশন ২৮/১০/২০১৪ তারিখ বেলা ২.০০ টার মধ্যে আবশ্যিকভাবে জমা করতে হবে। উক্ত সময়ের পর প্রাপ্ত কোটেশন গ্রহণযোগ্য হবে না এবং কোটেশনের খামের উপরে স্পষ্টভাবে তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র সরবরাহ কোটেশন এবং ২৮/১০/২০১৪ তারিখ বেলা ২.৩০ টার পূর্বে খোলা যাবে না লিখিত থাকতে হবে।

৩। কোটেশন সম্পূর্ণ ও সরবরাহকারী বা তার অনুমোদিত প্রতিনিধি কর্তৃক স্বাক্ষরিত হতে হবে।  
৪। কর্তৃপক্ষ যে কোন বা সকল কোটেশন কোন কারণ দর্শানো ব্যতিরেকে বাতিল ও গ্রহণের ক্ষমতা রাখে এবং সর্বনিম্ন দর গ্রহণে বাধ্য নয়। কোটেশন সমূহ জনসম্মুখে খোলার কোন ব্যবস্থা থাকবে না।

## তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র ও মূল্যের দরপত্রের সূচিঃ

### (Schedule of Items and Priced Quotation)

ক্র.নং	কার্য ও ভৌত সেবা	বিবরণ	পরিমাণ	একক দর	মোট টাকা
০১।	সিঙ্গাপুরে নির্মাণ খাতসহ অন্যান্য খাতে কর্মরত বাংলাদেশী দক্ষ কর্মীদের উপর ডিজিটাল ফরম্যাটে ইংরেজিতে সাব-টাইটেল সম্পর্কিত এবং ইংরেজি, আরবী, জাপানীজ ও কোরিয়ান ভাষায় ডাবিংকৃত একটি তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র নির্মাণ		প্রতিটি ভাষায় ডাবিংকৃত ০১(এক)টি তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র		

মালামাল সরবরাহের স্থানঃ উপগুস্তিব, উপসচিব (বাজেট ও দক্ষতা উন্নয়ন),  
প্রবাসী কল্যাণ ও বৈদেশিক কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়।

মোট টাকার পরিমাণ (কথায়ঃ)	(ভ্যাট ও ট্যাক্স বাদে মোট মূল্য)		মন্তব্য
সরবরাহের সময়ঃ	১০ (দশ) দিন	কার্যাদেশের পর সরবরাহের জন্য প্রদত্ত সময়	
ওয়ারেন্টিঃ	১ (এক) বছর	সরবরাহের পর থেকে	

সরবরাহের তারিখঃ

সরবরাহকারীর সীল

নামঃ

তারিখঃ .....

চাহিদাকৃত মালামালের কারিগরী বিনির্দেশঃ  
(Schedule of Items and Priced Quotation)

ক্রমিক নং	কার্য ও ভৌত সেবা	বিনির্দেশ (Specification)
০১।	তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র নির্মাণ	সিঙ্গাপুরে নির্মাণ খাতসহ অন্যান্য খাতে কর্মরত বাংলাদেশী দক্ষ কর্মীদের উপর ডিজিটাল ফরম্যাটে ইংরেজিতে সাব-টাইটেল সম্পূর্ণ এবং ইংরেজি, আরবী, জাপানীজ ও কোরিয়ান ভাষায় ডাবিংকৃত একটি তথ্যচিত্র/প্রামাণ্যচিত্র নির্মাণ

সরবরাহকারীর স্বাক্ষরঃ .....

সীল মোহর

নামঃ.....

তারিখঃ.....